Zeitschrift: Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: - (2001)

Heft: 543: La Suisse dans l'espace : décollage immédiat

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

prop. Borg Berne

ÉDITORIAL

N° 543 - mars-avril-mai 2001
Revue économique bimestrielle, fondée en 1920, 80e année.
Co-éditée par la CCSF, Chambre de commerce suisse en France, propriétaire du titre
10, rue des Messageries, 75010 Paris.
Tél. : 01 48 01 00 77. Fax : 01 48 01 05 75.
Site Web : http://www.ccsf.com
e-mail : revue@ccsf.com
et par
Riondaz Bluche SA
Avenue des Prés Beudin 20,
CH 1920 Martigny (Suisse)
Tél. : + 41 27 720 17 21.
Fax : + 41 27 720 18 20.

Directeur de la publication :
Jean-Luc Peyrot.
Président de la CCSF

Editeur :
Gérard Aim
Directeur artistique :
Jean-Charles Lajouanie
Coordination de la rédaction :
Isabelle Deàk.

Comité de Rédaction :
Gérard Aim; Thierry Brandt;
Isabelle Deàk; Jean-Pierre Guder;
Daniel Haener;
Laetitia Hottinguer;
Jean-Charles Lajouanie;
Marie-Claude Moissonnier;
Marie-Ange Zellweger.

Maquette et réalisation :
Lajouanie & Compagnie
4 Place Daniel Dreyfus
78860 Saint-Nom la Bretèche
Photogravure :
Publications Puce et Plume,
36, boulevard de Picpus, 75012 Paris.
Impression :
Imprimerie Alençonnaise,
Rue Edouard-Belin, 61002 Alençon.

Dépôt légal : Mars 2001.
Numéro d'ISNN : 1286-9279.
Abonnement un an: 20 euros.
Prix du numéro : 5 euros.

Les opinions émises dans cette revue n'engagent pas la Chambre de commerce suisse en France, CCSF.
Les articles et documents ne peuvent être reproduits sans l'autorisation écrite de la CCSF.
Photos de Une : ESA/CNES;
Swiss-image.ch/ Andy Mettler;
Hervé Abbadie/DMF; D. R.

Publicité :
Suisse :
Evelyne Bardy Tél. : 00 41 27 720 17 51
France :
Valérie Tél. : 01 53 10 32 80

Chers lecteurs,

1727

Par Jean-Luc Peyrot
Directeur de la publication

A peine trois semaines se sont écoulées que vous avez déjà entre les mains le deuxième numéro de la nouvelle formule de notre Revue bimestrielle. Cela s'explique par un rattrapage de calendrier, cinq numéros étant prévus par année.

Il est trop tôt pour commenter vos réactions quant au nouveau style de cette Revue. N'hésitez donc pas à nous adresser vos remarques ou suggestions par courrier ou par e-mail (revue@ccsf.com). Nous les publierons dans le numéro de juin.

A l'honneur dans ce numéro : la participation de la Suisse à l'Agence spatiale européenne. Sait-on vraiment en France que la coiffe de la fusée Ariane est fabriquée par une entreprise suisse ? Les deux dernières décennies ont vu émerger en Suisse un nombre impressionnant de sociétés actives dans le domaine des technologies high-tech ; nous nous efforcerons au fil des numéros de les mettre en valeur.

Autre invité de marque : Le Valais. Haute figure valaisanne, le Conseiller fédéral Pascal Couchepin, chef du Département fédéral de l'économie publique, commente l'évolution économique de ce canton en pleine mutation et largement ouvert aux investisseurs étrangers, même si d'aucuns, comme le met en évidence un autre article, regrettent la mainmise extérieure sur certains secteurs traditionnels (remontées mécaniques notamment). Ce dossier s'inscrit à la suite de ceux que nous avons consacrés les années précédentes à la Région Rhône-Alpes, à l'Alsace ou à Marseille. D'autres suivront cette année : Bâle notamment.

Compte tenu du court délai rédactionnel, il est difficile de commenter en profondeur le « Rapport Montebourg » qui vient de sortir, ce que nous ne manquerons pas de faire dans un prochain numéro. Il me tient néanmoins à cœur de souligner d'ores et déjà le manque de perspicacité et de perspectives qui caractérise ce document, sachant que la problématique de la criminalité internationale et de ses ramifications financières concerne l'Europe et le monde industriel dans sa globalité et que dans la réalité quotidienne les pratiques helvétiques en matière de lutte contre le blanchiment d'argent se situent sans aucun doute parmi les plus systématiques et les plus efficaces.

La Chambre de Commerce Suisse en France est également présente dans ce numéro où vous trouverez un « quatre pages » qui lui est consacré. Des exemplaires supplémentaires de ce cahier sont à votre disposition pour nous faire connaître auprès de vos relations. Le but actuel de la CCSF est d'élargir son réseau au bénéfice de tous ses membres. L'importance du networking, comme il l'est rappelé par ailleurs dans ce numéro, est primordiale pour le développement des affaires. Merci de contribuer à nous faire connaître !

J.-L. P.